STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 18 декабря 2012 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ПОДАЧИ ЗАЯВОК В ПРОГРАММУ 'STEP', ПРЕДОСТАВЛЯЮЩУЮ ПОМОЩЬ ПОСТРАДАВШИМ ОТ СТИХИЙНОГО БЕДСТВИЯ

Срок подачи заявок в Программу предоставления приюта и временного необходимого энергоснабжения (Sheltering and Temporary Essential Power, STEP) продлен до 31 декабря 2012 г. включительно

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о продлении срока подачи заявок в Программу предоставления приюта и временного необходимого энергоснабжения (Sheltering and Temporary Essential Power, STEP) для жителей города Нью-Йорка и округов Саффолк (Suffolk) и Хассау (Nassau) до 31 декабря 2012 г. включительно. Программа STEP предоставляет чрезвычайную помощь во временном восстановлении электроснабжения, обогрева и подачи горячей воды в дома, которые могут послужить формой приюта для своих владельцев в период проведения капитального ремонта.

«Программа STEP призвана дать семьям возможность оставаться в своих домах в период проведения срочного ремонта жилья и системы электроснабжения», – отметил Губернатор Куомо. «Продление срока подачи заявок в эту программу позволит большему числу семей штата Нью-Йорк получить чрезвычайную помощь, необходимую для ликвидации ущерба, нанесенного ураганом «Сэнди», и оставаться в своих домах во время проведения капитального ремонта».

Срок получения права на возобновление владения недвижимостью в рамках данной программы теперь продлен. Программа предлагает следующие варианты:

• Ремонт квартирных электросчетчиков – для тех, чьи дома могут послужить приютом, а для восстановления электроснабжения требуется лишь ремонт электросчетчика. В это могут входить ремонт защитной крышки, кабеля наружной сети и разъема счетчика.

• Существенные меры помощи для продолжения проживания в доме – для тех, чьи дома могут послужить приютом, программа STEP предоставит временное электроснабжение, обогрев и подачу горячей воды для удовлетворения первостепенных потребностей в период проведения капитального ремонта.

• Быстрый временный наружный ремонт – проведение существенного ремонта, необходимого для предохранения пострадавшего от урагана жилья от дальнейшего ущерба, который может создать непосредственную угрозу жизни и имуществу, а также, при необходимости, предоставление приюта на время более масштабного ремонта. Это может включать укрепление треснувших окон, покрытие брезентом наружных стен и крыши и укрепление поврежденных наружных дверей.

Жителям округа Саффолк (Suffolk), желающим принять участие в программе STEP, следует позвонить в службу 2-1-1 и договориться о проведении оценки состояния их жилья. Жителям округа Нассау (Nassau), которые хотят подать заявку в программу STEP, необходимо позвонить по тел. 1-888-684-4267. Жители пяти округов города Нью-Йорк могут получить информацию о программе по тел. 3-1-1. По результатам оценки будет определен объем необходимых работ, и участник программы будет проинформирован о нем. Руководитель программы затем договорится с подрядчиком о проведении в пострадавшем доме необходимых работ. Работа должна быть завершена в течение шестидесяти дней с даты оценки состояния жилья.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418